

18 λόγοι για να επισκεφθείτε ξανά τη Ρόδο

Οδοιπορικό στο νησί των ιπποτών μέσα από μοναδικές
εμπειρίες που θα σας αποκαλύψουν όλη τη μαγεία του.

18 reasons to revisit Rhodes

Discover the magic of the island of the Knights with this checklist of don't-miss outings.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΩΤΗ ΒΑΛΛΑΤΟ, ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΜΕΡΑΚΟΣ / BY FOTIS VALLATOS, PHOTOS: PERIKLES MERAKOS



Το φρούριο του Αγίου Νικολάου στο Μανδράκι
/ The Fort of Saint Nicholas that guards the Mandraki harbour





Αφάντου / Afantou

● **Na περπατήσετε** στην πιο καλά διατηρημένη μεσαιωνική πόλη παγκοσμίως. Η Παλιά Πόλη βρίσκεται στη λίστα με τα Μνημεία Παγκόσμιας Κληρονομιάς της UNESCO και είναι ένα εντυπωσιακό σύμπλεγμα με παλάτια, πύργους και σιντριβάνια. Η οδός των Ιπποτών καταλήγει στο Παλάτι του Μεγάλου Μαγίστρου, το οποίο λειτουργεί ως μουσείο. Άλλα χαρακτηριστικά σημεία της είναι η πλατεία Ιπποκράτους, η οδός Σωκράτους, το σιντριβάνι της πλατείας Εβραίων Μαρτύρων, το Σουλεϊμάν Τζαμί και ο Πύργος του Ρολογιού.

● Na κάνετε βόλτα στην Κοιλάδα με τις Πεταλούδες, ένα πανέμορφο φυσικό πάρκο, όπου από τα μέσα Ιουνίου μέχρι το τέλος Σεπτεμβρίου φτάνουν οι πεταλούδες callimorpha panaxia quadripunctaria για να ζευγαρώσουν.

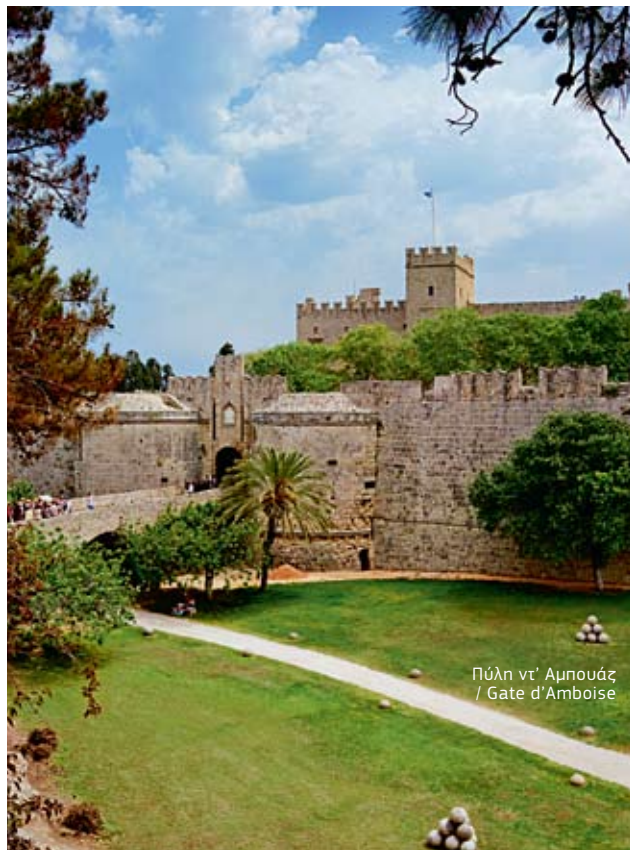
● Na εξερευνήσετε το σκοτεινό, στενό τούνελ στις Επτά Πηγές, μια σχεδόν μυστηριακή εμπειρία που θα θυμάστε για καιρό. Εκεί, επί ιταλοκρατίας φτιάχτηκαν τεχνητές λίμνες, καταρράκτες, λόφοι και ένα απόκοσμο σκοτεινό τούνελ, με το ορμητικό νερό να φτάνει μέχρι τον αστράγαλο.

● Na κάνετε windsurf ή kitesurf στο Πρασονήσι, ένα από τα καλύτερα spots ανά τον κόσμο για όσους αγαπούν τα θαλάσσια σπορ. Πρόκειται για μια μαγευτική χερσόνησο που χωρίζει την απέραντη αμμουδιά στα δύο και είναι γεμάτη σέρφερ. Η αριστερή, οργανωμένη παραλία είναι πιο απάνεμη και ιδανική για όσους θέλουν να χαλαρώσουν.

● Na περιηγηθείτε στους αρχαιολογικούς χώρους της Ρόδου για να ανακαλύψετε το πλούσιο παρελθόν της. Στην ακρόπολη της αρχαίας Ιαλυσού έχουν εντοπιστεί τα ερείπια του ελληνιστικού τετράστυλου δωρικού ναού. Στη νότια πλαγιά του βουνού βρίσκεται μια μνημειώδης κρήνη του 4ου αιώνα π.Χ. Στην Κάμειρο, όπου σώζεται σχεδόν ολόκληρος ο οικισμός με το πολεοδομικό του σύστημα.

● Na αγναντέψετε το πέλαγος από τα μεσαιωνικά κάστρα του Μονολίθου και της Κρητήνιας. Στο κάστρο του Μονολίθου, που χτίστηκε από Ιωαννίτες ιππότες, η θέα είναι μαγευτική και από εκεί διακρίνονται τα νησιά Χάλκη και Αλιμιά.

● Na δοκιμάσετε όλες τις τοπικές νοστιμιές, όπως το μελεκού-νι (που φτιάχνεται από σουσάμι, θυμαρίσιο μέλι, ολόκληρα αμύγδαλα, ξυσμένο πορτοκάλι, περγαμόντο και μείγμα μπαχαρικών) από το Συνεταιρισμό Γυναικών «Απολλωνιάτισσες» στα Απόλλωνα (και υποκατάστημα στη Ρόδο: Αποστόλου Παύλου 68). Για παγωτό βασισμένο στην παραδοσιακή συνταγή του Ιμπραήμ Σαρρή Χασάν στο ζαχαροπλαστείο Στάνη (Αγίας Αναστασίας 28, Ρόδος). Επίσης για παραδοσιακή σου-



Πύλη ντ' Αμπουάζ
/ Gate d'Amboise



- A walk around the world's best-preserved medieval city is essential. The Old City, included on the UNESCO list of World Heritage Sites, is an impressive complex of palaces, towers and water fountains. The Street of the Knights (Odos Ippoton) leads to the Palace of the Grand Master, which today serves as a museum.
- Also visit the so-called Valley of the Butterflies, a lovely park where Jersey Tiger moths gather to mate between mid-June and late September, creating a colourful and beautiful spectacle.
- Explore Seven Springs, with artificial lakes, waterfalls, hills, and an eerie dark tunnel that may be passed through in a crouched position.
- Go windsurfing or kitesurfing at Prasonisi, a popular destination for watersports enthusiasts.
- Explore the archaeological sites. See the remains of a Doric temple at the Ancient Acropolis of Ialysos. A monumental fountain dating to the 4th century BC is located on the southern slope of the hill. At Kamiros, the ancient settlement has survived almost in its entirety.
- Enjoy the view from the medieval castles at Monolithos and Kritinia.
- Try the island's traditional culinary delights, such as melekouni, an snack bar made with sesame seeds, thyme honey, almonds, orange peel, bergamot and a mix of spices, which can be found at the women's cooperative in Apollona, and at its store in the main town (68 Apostolou Pavlou St). For traditionally made ice cream, go to Stani (28 Agias Anastasias St, Rhodes). Head up to one of the cafés at the mountain village of Siana and ask to try souma, a potent traditional spirit made from figs.
- Visit Lindos and its archaeological site, one of Greece's most significant. Remains from the temple to Dionysus and theatre survive. The village's



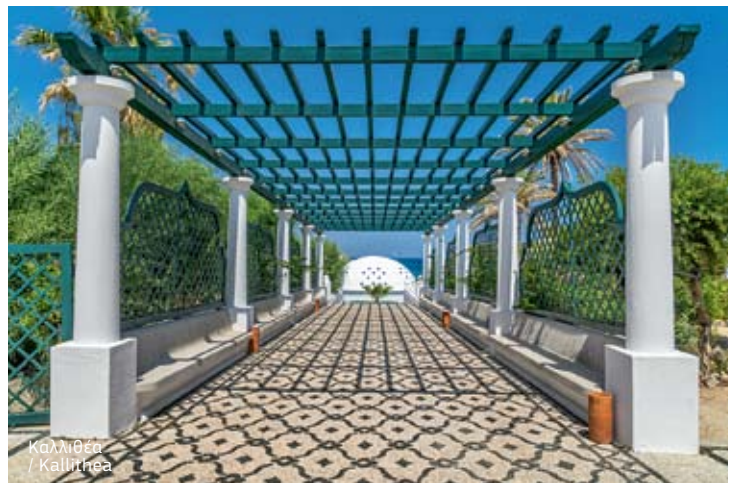
Η Οδός των Ιπποτών
/ The Street of the Knights



μα στα καφεενεία στο ορεινό χωριό Σιάνα.

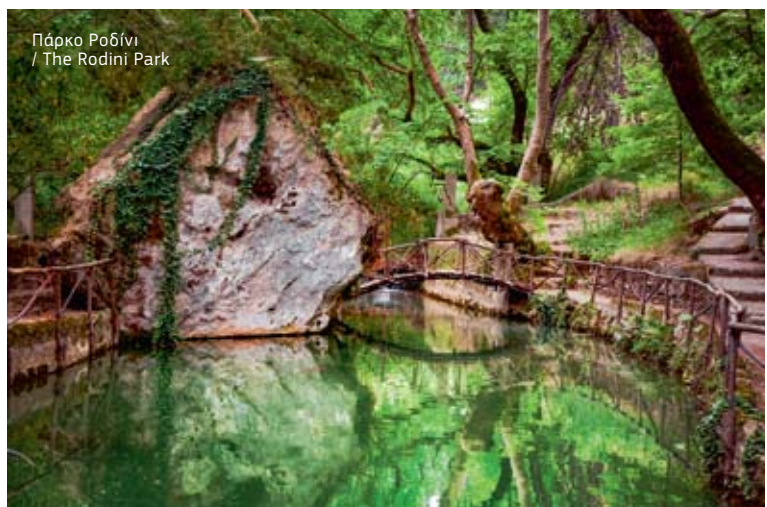
● Να επισκεφθείτε τον παραδοσιακό οικισμό της Λίνδου και τον αρχαιολογικό χώρο, έναν από τους σημαντικότερους στην Ελλάδα. Σήμερα σώζονται ερείπια από το ιερό του Διονύσου και του κοίλου θεάτρου του. Στο χωριό της Λίνδου ξεχωρίζουν τα περίφημα καπετανόσπιτα με τα οικόσημα στην είσοδο.

● Να γευθείτε ό,τι καλύτερο προσφέρει η ροδίτικη γαστρονομία. Συγκεκριμένα στον θρυλικό **Μαυρίκο** (κεντρική πλατεία Λίνδου, τηλ. 22440-31.232), που λειτουργεί από το 1933 και αποτελούσε στέκι δεκάδων διασημοτήτων, για πιάτα όπως το εμβληματικό ριζότο σουπιάς στο μελάνι της και καλαμαράκι σοτέ με σαφράν και παντζάρι. Στην ψαροταβέρνα **Αλέξης** (Σωκράτους 18, Ρόδος, τηλ. 22410-29.347), που αγαπούσε ο Αριστοτέλης Ωνάσης, για απίθανο καρπάτσιο τόνου και αριστουργηματικές μακαρονάδες με караβίδες ή αστακό. Στο **Μάρκο Πόλο** (Αγίου Φαναρίου 42, Ρόδος, τηλ. 22410-25.562), στον μαγικό κήπο ενός μεσαιωνικού κτιρίου του 15ου αιώνα που λειτουργεί ως boutique hotel, με πιάτα όπως χοιρινό με μανούρι και σύκο, ανοιχτό ραβιόλο με ψάρι, γαρίδες, μύδια και μελάνι σουπιάς. Στο εστιατόριο **Ντινόρις** (Πλ. Μουσείου 14Α, Ρόδος, τηλ. 22410-25.824) για φρεσκο-τατο ψάρι αλλά και υπέροχη σαλάτα με καππαρόφυλλα, ψαροκεφτέδες και συμιακό γαριδάκι. Στον **Αβάντη** (Αφάντου, τηλ. 22410-51.280) που σερβίρει από το 1983 κορυφαίο φρέσκο ψάρι, σπέσιαλ αστακομακαρονάδες και караβιδομακαρονάδες, δροσερές σαλάτες και όστρακα. Για ρουζέτια (μικρό πεντανόστιμο ψάρι) με σκορδαλιά στα Στεγνά, στην ταβέρνα **Περιγιάλι** (τηλ. 22440-22.444) δίπλα στο κύμα. Στα αδέρφια **Μπάκη** (Εμπώνας, τηλ. 22460-41.247) για παιδάκια, λουκάνικα και κυνήγι. Στην ταβέρνα **Πηγή Φασούλι** (Ψίνθος, τηλ. 22410-50.071) για την τοποθεσία μέσα στα τρεχούμενα νερά και το ανεπανάληπτο φαγητό. Ντόπια κρέατα, εκκληκτικό γεμιστό κατσικάκι, ζυμωτό ψωμί και ταλαγκούτες (τηγανίτες με μέλι και σουσάμι). Στο ιταλικό εστιατόριο **Mediterraneo** (Στρ. Γρίβα 104, Ρόδος, τηλ. 22410-76.076) για τα υπέροχα



distinguished homes built from the 16th to 18th centuries by sea captains and displaying coats of arms at their entrances, are a highlight.

● Forget about counting calories – the food on Rhodes is too good to miss. **Mavrikos** (Lindos main square, tel. 22440-31.232) – operating since 1933 and a former hangout for David Gilmour of Pink Floyd – offers dishes such as cuttlefish risotto, as well as calamari sautéed with saffron and beetroot. The fish tarverna **Alexis** (18 Sokratous St, Rhodes, tel. 22410-29.347), one of shipping tycoon Aristotle Onassis' favourites, prepares divine tuna carpaccio and masterful pasta dishes with crayfish or lobster. At **Marco Polo** (42 Agiou Fanariou St, Rhodes, tel. 22410-25.562), where patrons dine in the magical garden of a 15th-century medieval building, the menu includes a gorgeous pork fillet with manouri cheese and figs. **Dinoris** (14A Mousiou Sq, Rhodes, tel. 22410-25.824) offers fish as fresh as can be, wonderful salads and shrimps from the local waters. **Avantis** (Afandou, tel. 22410-51.280) has been around since 1983, serving excellent fresh fish, pasta with lobster or langoustine, fresh salads and shellfish. Tuck into delicious, small rouzestia fish with skordalia garlic dip at **Perigiali** (tel. 22440-22.444), a taverna by the waves in the village of Stegna. For lamb chops, steaks, pork cutlets, sausages and game, don't miss **Bakis Brothers** (Ebonas, tel. 22460-41.247). **Pigi Fasouli** (Psinthos, tel. 22410-50.071) is a good taverna in a lovely mountain setting. Dishes prepared with local meat, delicious stuffed baked baby goat, and talagoutes pancakes with honey and sesame seeds are all on offer here. The Italian restaurant **Mediterraneo** (104 Stratigou Griva St, Rhodes, tel. 22410-76.076) has superb pasta dishes. Finally, look out for a canteen near the entrance of the medieval castle at Kritinia. Here, Giorgos Kritikakis prepares his own basil pesto, goat baked slowly overnight in a wood-fired oven, home-cured sardines, pitaroudia (fritters made with chickpeas, onions, tomato and mint),



Η είσοδος του λιμανιού στο Μανδράκι
/ The entrance to the port of Mandraki



Παλάτι του Μεγάλου Μαγίστρου
/ The Palace of the Grand Master



Παραλία Άντονι Κουιν
/ Anthony Quinn beach



Μαυρίκος / Mavrikos



Φούρνοι / Fourni





και ιδανικά βρασμένα ζυμαρικά. Τέλος, στη sui generis καντίνα του Γιώργου Κρητικάκη στην είσοδο του κάστρου της Κρητήνειας, για πέστο βασιλικού με τυρί, γίδα που σιγοψήνεται στον ξυλόφουρνο όλο το βράδυ, σαρδέλες που παστώνει μόνος του, πιταρούδια και την καταπληκτική σουμά διπλής απόσταξης.

- Να επισκεφθείτε τις Πηγές Καλλιθέας, ένα κέντρο υδροθεραπείας που χτίστηκε το 1929 και είναι γνωστό από παλιές ελληνικές ταινίες. Αξίζει μια βουτιά στα απίστευτα δροσερά νερά και μια επίσκεψη στο μικρό μουσείο.

- Να ανεβείτε στο ύψωμα της Φιλερήμου, παρέα με τα παγόνια. Περιπατήστε το Δρόμο του Γολγοθά, μια αλέα με τεράστια κυπαρίσσια που καταλήγει σε έναν τεράστιο πέτρινο σταυρό, και ανεβείτε την εσωτερική του σκάλα για να απολαύσετε τη θέα.

- Να κολυμπήσετε στις πανέμορφες παραλίες του νησιού. Στην παραλία Έλλη μέσα στην πόλη της Ρόδου για βουτιές από την τσιμεντένια εξέδρα, γνωστή ως «Τραμπολίνο». Στην παραλία Άντονι Κούνιν - πήρε το όνομά της γιατί εκεί γυρίστηκαν σκηνές από τα «Κανόνια του Ναβαρόνε» με πρωταγωνιστή τον διάσημο ηθοποιό-, που περιβάλλεται από βράχια που σχηματίζουν εντυπωσιακό φυσικό τοπίο. Δίπλα και οι κολπίσκοι Λαδικό και Τραγανό με τα τιρκουάζ νερά. Στον Απόστολο Παύλο στη Λίνδο, ένα εντυπωσιακό φιορδ με υπέροχα νερά και το πολύ καλό beach restaurant Tambakio, στην εξωτική και απάνεμη Γλύστρα με κέδρους και αμμόλοφους, στην τεράστια Λαχανιά με το φιλό χαλικάκι και το τζαμαϊκανής αισθητικής beach bar Mojito με κοκτέιλ μέσα σε καρπούζι. Στη δυτική πλευρά, στους εντυπωσιακούς και με ελάχιστο κόσμο Φούρνους στον Μονόλιθο και στη γειτονική Αλυκή.

- Να κάνετε οινοτουρισμό ακολουθώντας το δρόμο του κρα-

as well as superb double-distilled souma.

- Visit Piges in the Kallthea area, a health spa built in 1929, for a dip in its refreshing waters and a look around the small local museum.

- Climb Filerimo hill, with its many peacocks. Walk along the Road to Calvary (Dromo tou Golgotha), lined with huge cypress trees that lead to an enormous stone cross. Enjoy the view from the top.

- Go swimming at the island's breathtaking beaches. In town, Elli beach, widely known as Trampolino, is ideal if you're looking for something close. Anthony Quinn beach, named so because scenes featuring the celebrated actor for "The Guns of Navarone" were shot here, is also great for swimming. The nearby coves of Ladiko and Tragano have turquoise waters. Apostolos Pavlos in Lindos is endowed with an impressive inlet blessed with wonderful waters. Glystra, an exotic and windless spot, features oak trees and sand dunes. Lahania, an enormous beach covered with fine pebbles, has a Caribbean-style beach bar, Mojito. On the west side of the island, Fourni and Monolithos beaches are quiet and impressive.

- Tour the winery and distillery areas. The road headed to Attavyros leads to the island's viticultural heartland.

- Visit renowned Rodini Park, with landscape architecture dating back to the 4th century BC. Trees, lovely shrubbery, streams, small waterfalls, peacocks and ducks combine to create a setting of total relaxation.

- Get acquainted with the island's rich aquatic fauna - and much more - with a visit to the Rhodes Aquarium.

- Go and see the Elafos-Elafina hotel complex on Mount Profitis Ilias, designed by Italian architects based on Swiss chalet models. The sanatorium in Eleousa is also of architectural interest, as is a mansion that served as the summer residence of Cesare Maria de Vec-





Αρχαία Κάμειρος
/ The Ancient Kameiros

σιού του Ατταβύρου, που θα σας οδηγήσει στην καρδιά του ροδίτικου αμπελώνα, σε 4 οινοποιεία και 2 αποστακτήρια σουμάς, και το δρόμο του κρασιού των Πεταλούδων, που θα σας πάει σε 2 οινοποιεία.

- Να κάνετε τη βόλτα σας στο πάρκο του Ροδινιού, που χρονολογείται από τον 4ο αιώνα π.Χ. Τρεχούμενα νερά, κιόσκια, μικροί καταρράκτες, παγόνια και πάπιες συνθέτουν ένα σκηνικό απόλυτης χαλάρωσης και σπάνιας φυσικής ομορφιάς.

- Να γνωρίσετε από κοντά την πλούσια θαλάσσια πανίδα του νησιού (και όχι μόνο) με μια επίσκεψη στο Ενυδρείο Ρόδου.

- Να επισκεφθείτε το ξενοδοχειακό συγκρότημα «Έλαφος και Ελαφίνα» στην κορυφή του Προφήτη Ηλία, που χτίστηκε το 1929 στα πρότυπα των σαλέ της Ελβετίας, όπως και το ιδιαίτερο κτίσμα του Σανατόριου στην Ελεούσα, καθώς και την ιστορική βίλα μέσα σε έκταση 8.100 στρεμμάτων, πρώην κατοικία του Ιταλού διοικητή των Δωδεκανήσων.

- Να απολαύσετε τον καφέ και το ποτό σας σε ένα από τα υπέροχα καφέ και μπαρ του νησιού. Για πρωινό καφέ στο Ακταίο, το ιστορικό καφέ του λιμανιού κάτω από τον τεράστιο φύκιο, και για ελληνικό καφέ στο τούρκικο καφενείο της Σωκράτους (που είναι και παλαιοπωλείο ταυτόχρονα). Για καφέ από το πρωί αλλά και για ποτό το βράδυ στη Ρωγήμη του Χρόνου στην πλατεία Αρίωνος και στο παραδοσιακό καφενείο Μέθεξη (28ης Οκτωβρίου 19) με συχνές live βραδιές. Για καλό espresso, μπίρες, μπέργκερ και σαλάτες στην Black Adder Gastropub, ενώ στο Mod (Ακτή Μιαούλη και Κρήτης 14) για κοκτέιλ και εκλεκτικές μουσικές αποκλειστικά από βινύλια. Ωραία κοκτέιλ στο Last Butler (Αμάραντου 45), καινούργιο jazz cafe-bar με ρετρό διακόσμηση, στο Mozaik Casual Bar (Πλατεία Αρίωνος 14) και στη δημοφιλή pub Μύγα (Κ. Παλαμά 4 και Καρπάθου).

- Να ανεβείτε στην κορυφή του λόφου όπου βρίσκεται η παλιά Μονή της Παναγίας της Τσαμπίκας, για να απολαύσετε τη θέα που κόβει την ανάσα.

chi, Italy's commander of the Dodecanese islands.

- Enjoy coffee and drinks at the island's many great cafés and bars. For morning coffee, consider Aktaion, one of the oldest coffeehouses in the main port. For Greek coffee, try the Turkish café on Sokratous St, which doubles as an old curiosity shop. Rogmi tou Chronou at Arionos Square is a good spot for coffee in the morning and drinks at night. Methexi, a traditional café (19 Eikostis Ogdos Oktovriou St), frequently hosts live music nights. For good espresso, beer, burgers and salads, try the Black Adder gastropub (5-11 Dimitriou Theodoraki St). Mod (Akti Miaouli & 14 Kritis St) is a top spot for cocktails and fine music played on vinyl records. Dreamy cocktails are also served at the Last Butler (45 Amarantou), a new jazz-oriented café-bar with a retro look, Mozaik Casual Bar (14 Arionos Square) and Myga (4 Kosti Palama & Karpathou St), a popular pub.

- Also visit the Panagia tis Tsabikas monastery, at the top of a hill with a breathtaking view between the areas of Kolympia and Archangelos.

Πρασονήσι / Prasonisi

